

# 日本政府協助信合社發行區域貨幣具體措施

李儀坤

## 一、前言

面對歐美兩次區域貨幣發行風潮，日本民間及學界於 1990 年開始研討區域貨幣。適以 1999 年 5 月日本 NHK 電視數次播出「Ende 的遺言」專集，引介 Gesell 區域貨幣理論，以及歐美區域貨幣發行概況之後，1999 年日本草津區推出日本首創的區域貨幣，成效立見。加上 NHK 媒體的數度報導，乃造成日本區域貨幣發行風潮。迄 2005 年全日本的區域貨幣發行，高達 3,000 案例。

嗣以發行區域貨幣的民間團體體制不健全，發行流通管理的成本負擔過重，成員認知不足，法律稅負規範不明確，區域貨幣停滯狀態。2008 年金融海嘯雙重打擊下，絕大部分的區域貨幣或解散或停止營運，導致日本偏鄉地區金融經濟日益低迷不振。

有鑑於此，日本當局乃於 2014 年，編列預算協助地方政府推動區域貨幣。同時，自 2010 年起，金融科技的進展，地區得以發行成本低廉，管理便捷的電子區域貨幣。且在金管會（金融廳）敦促營運遍布地方的信合社（包括信用金庫、信用

組合等），推動區域貨幣的發行流通與管理。

迄 2018 年底止，日本營運中的區域貨幣已達 800 案例，營運成效卓著。本文擬就區域貨幣的淵源概況、日本引進現況、政府推動政策及具體措施分述之。

## 二、Gesell 自由貨幣理論

德國經濟學家 Silvio Gesell（1862-1930）出身德國，年輕時隻身前往阿根廷布宜諾斯艾利斯，經營果園，旋即成為知名企業家。Gesell 擅長外匯投資與避險，對於阿根廷當局因貨幣政策不當，導致金融危機因果關係深入研討。1916 年出版「自由土地及自由貨幣與自然經濟秩序」乙書，Gesell 認為貨幣具有下列兩大特性：

其一，貨幣無保管成本特性。貨幣與商品相較，並無腐壞、蟲害，而品質劣化價值下跌之慮。因此，貨幣無須承擔保管費用或維護費用，因此，對支付工具的貨幣支付利息，等同直接吸取人民血汗，極不合理。

其二，貨幣供給不足導致商品價格下

跌特性。因此，一旦市場上不可預期事態發生，市場上貨幣供給不足，經濟恐慌，景氣不振，失業問題立即顯現。

為期解決，則可以藉由「自由貨幣」徹底因應，其法如次：

其一，採行郵票貨幣折讓的自由貨幣：亦即對政府當局發行具交換媒介功能的貨幣，必須以郵票方式收取使用費。自由貨幣係每週就貨幣面額折價千分之一，1 年折價 5%。

其二，破除貨幣優越性可促進貨幣流通：自由貨幣定期購買郵票貼上保持貨幣面額，否則貨幣即告折價，乃提早消費。消費增加而貨幣流通加速，帶動景氣，失業問題告解。

1929 年經濟大恐慌時，歐美各國遵循 Gesell 自由貨幣理論發行地區貨幣，地區貨幣發行流通，對於民間個人企業互助的深化，輔助法定貨幣發行流通之不足，特別是經濟復甦，助益極大，因此 Gesell 自由貨幣以地區貨幣型態的落實，理論得以確切印證。

### 三、區域貨幣之意義與發行淵源

#### (一) 意義

一般而言，區域貨幣 (Regional Currency, Local Currency, Community Money) 係指：「基於某種目的，而在特定地區內，由地方政府、公益團體、企業以

及銀行業發行、流通的貨幣。」

區域貨幣發行的目的極為多樣化，從公益、互助、刺激消費、輔助法定貨幣至協助個人、中小企業，提供資金，促進地方金融經濟的成長。

同時，區域貨幣的型態也相當多元化，從早期的紙幣、存摺、支票，乃至於近年來 IC 卡、智慧型手機 APP 的電子區域貨幣，以及最近實驗中的虛擬區域貨幣。

#### (二) 淵源

1929 年世界經濟大恐慌，德國首先依據 Gesell 理論發行區域貨幣「Wohler」，用來輔助法定貨幣流通之不足，進而振興地方經濟。1934 年瑞士蘇黎世的 WIR 合作銀行，以數萬家中小企業為會員，以低利貸款的方式發行 WIR 區域貨幣。當時區域貨幣帳大多採取紙幣型態以及支票或卡片形式，以 1 WIR 等值 1 瑞士法郎，提供中小企業間進行商品服務交易及薪資支付之用，其目的與 Wohler 理念相同。當時適值世界經濟大恐慌之後，法定貨幣流通大多集中於大都市，鄉鎮偏遠地區法定貨幣流通不足，經濟成長缺乏動能。貧富差距亦因而日形擴大，極待改善。

嗣以上述 1929 年德國 Wohler 及 1934 年瑞士 WIR 區域貨幣在 Gesell 經濟理論支撐下，使得區域貨幣首度出現，可在鄉

鎮地區輔助法定貨幣流通，進而使得區域貨幣得以輔助法定貨幣流通之不足，貨幣體系因而健全化，經濟秩序亦因而益趨穩定，區域貨幣功能受到肯定。奧地利「Worgl」，德國 Schwanenkircher「wara」等區域貨幣相繼發行，並由歐洲普及於英美各國，成為全球第一次區域貨幣發行風潮。

迄 1983 年加拿大溫哥華市可英克斯谷 (Comox Valley)，由於煤炭枯竭，礦場關閉。為救濟失業工人，乃發行 LETS (Local Exchange Trading System) 區域通貨，失業及低所得工人可以 LETS 取代法定貨幣進行購物支付等用途，因應生活所需。LETS 區域貨幣實施後，成效極佳。因此，加拿大 LETS 型區域貨幣迅速普及至歐洲，以及英國、澳洲、紐西蘭以及中南美及日本韓國各國。例如德國的 Tauschring，奧地利的 Tauschkreis 及法國的 SEL (System Exchange Local) 等。以及基於各種目的而發行的區域貨幣諸如：美國 Time Dollar、蘇格蘭 EKO、德國 Chiemgauer、荷蘭 STRO (Social Trade Organization)，以及網路時代以區塊鏈新科技由日本君津信用組合 (信用合作社) 發行的 AQUA COIN 等；成為全球第二次區域貨幣發行風潮。

目前，全球區域貨幣發行已達 2 千餘種。自 1930 年代區域貨幣發行以來，其

間發行流通貨幣或起或落，仍可看出區域貨幣成長的世界潮流。近年來，由於金融科技特別是智慧型手機載具的快速普及，區域貨幣得以藉由新科技，以嶄新的營運模式發行與流通，區域貨幣的發行因而多樣化，流通順遂化，對於經濟成長大有助益。

#### 四、日本推動區域貨幣的行淵源與現況

1990 年中，日本泡沫經濟破滅。其間，德國經濟學家 Ende 的日籍夫人將 Gesell 的自由貨幣理論譯為日文，在日本出版，1995 年透過 NHK 區域貨幣專輯公開放映，Gesell 理論以及兩次區域貨幣發行風潮，乃在日本風行。1999 年起，日本滋賀縣民間組織為推展觀光，乃於草津地區首度發行區域貨幣，短期間由於成效卓著，加上政府當局的政策支持，以及 NHK 媒體的傳播，區域貨幣開始在日本各地區發行流通。迄 2005 年止，全日本約有 3,000 種區域貨幣存在，為日本區域貨幣發行流通鼎盛期。

2005 年日本 3,000 種區域貨幣中，絕大部分會員人數多在 3 百人之譜。規模小，且區域貨幣發行以紙幣為主，對民間團體而言，無論發行、流通、管理兌現，人力成本負擔沉重，迄 2014 年日本政府推動地方創生政策前，絕大多數區域貨幣均已解散或停止營運。2014 年起，由於

政府政策支持，金融科技的發展，法律的鬆綁。電子區域貨幣的發行與流通，區域貨幣營運成本大幅降低，績效則大幅提升，規模則得以擴展。日本區域貨幣因此得以多樣化成長，目前，日本全國已有 800 種區域貨幣。

## 五、日本政府推動區域貨幣政策方針

日本區域貨幣自 1999 年發行後，由於當時適值地方經濟不振，以及 NHK 媒體數度播放 Ende 遺言的緣由，而快速普及。然以規模多在百人之譜，會員認知不足，發行流通成本高，營運體制不夠完備，管理經費無著等緣由。迄 2010 年前，幾均停止發行或廢止。有鑑於區域貨幣的發行流通，有助於地方金融的活絡，經濟的復甦。自 2010 年初，日本政府當局乃積極推動區域貨幣，採取相關政策方針如次：

### （一）落實中小企業金融圓滑化法

日本政府於 2010 年實施「中小企業金融圓滑化法」，要求銀行及信合社放寬資金融資困難，以及營運陷入危機的中小企業等貸放及融資條件。而主要以中小企業特別是個人企業主為融資對象的信合社，必須強化法律的落實。金融廳（金管會）同時修正中小企業融資圓滑化監理指針，對於以信合社為主，是否確切落實列為監理重點。

2012 年政府當局為強化中小企業競爭力，乃訂定「中小企業經營力強化支援法」，實施後金融廳即要求信合社對於民間發行的區域貨幣加以支援。其次，則進而責成信合社直接發行區域貨幣，積極協助地方中小企業，振興地方經濟。

### （二）推動「地方創生法」、「地域再生法」振興地方經濟

日本政府為解決偏鄉地區少子化及老齡化，年輕人外流。導致地方人才流失，鄉村發展停滯，地方經濟低迷等問題。乃於 2014 年通過地方創生法與地域再生法以資因應。

同時，日本當局逐漸體認到，在落實地方經濟時，經驗顯示，由地方政府依據地方創生及地域再生法，訂定區域貨幣推動計畫，編列預算。對當地信合社發行流通及管理區域貨幣時給予補助。當地商會負責與當地加盟店訂約，推廣區域貨幣事宜，極有必要。

### （三）日本再興策略與無現金社會的推動

日本政府於 2014 年修訂「日本再興策略」，全力推動無現金社會。有關區域貨幣的發行流通，則鼓勵使用行動支付，用以取代傳統紙幣的發行，以及 IC 卡攜帶的不方便，特別是發行成本及經營管理用人成本的考量。

同時，日本政府於 2015 年起積極推動金融科技。首重區域貨幣的電子化，進

而鼓勵區塊鏈技術的創新，推動行動支付型電子區域貨幣的採行。並鼓勵地方小型店家採用無需成本的 QRcode 平板取代昂貴的讀卡機。如此一來，使用者稱便，店家樂於加盟，政府稅收增加，地方經濟得以改善。

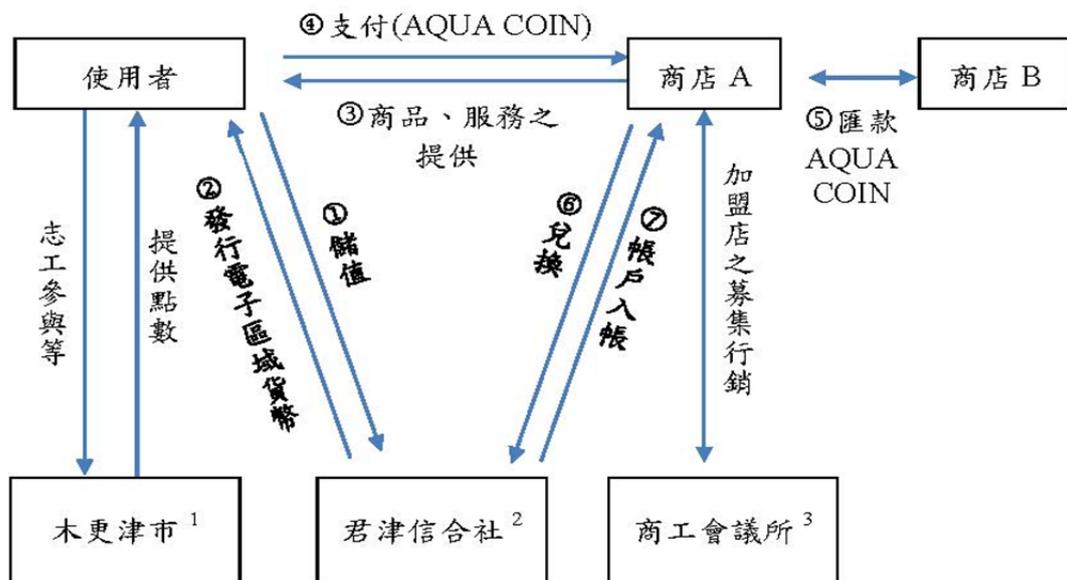
其後，日本政府積極推動金融科技，以及無現金社會。並由地方政府訂定區域貨幣發行計劃，責成地方信合社在金融科技公司協助下，以區塊鏈技術，發行流通與管理電子區域貨幣，政府編列預算補助，地方商會則全力進行行銷，日本區域貨幣因而電子化，並迅速普及，迄今已達 800 案例。規模日益擴大，績效卓越，值得重視。

## 六、日本政府協助君津信合社發行流通電子區域貨幣具體案例

君津信合社所在的木更津市，自 1998 年日本泡沫經濟破滅，人口外流，商店街及中小企業空洞化、少子化高齡化，地區生產力不足，地區逐漸沒落。此一趨勢下，君津信合社業務營運因而日益艱難。

為徹底解決上述結構性問題，君津信合社乃配合木更津市政府地方創新計劃，與市政府、商工會議所訂定契約。2018 年 10 月君津信合社正式發行 AQUA COIN 電子區域貨幣，發行對象為當地社員、中小企業負責人、觀光客。

君津信合社發行 AQUA COIN 電子區域貨幣的營運架構，可以具體列示如下圖：



<sup>1</sup> 木更津市政府依據地域再生法，編制地域再生計劃，編列預算，推動電子區域貨幣，公告周知市民利用。同時，對參與政府長照介護志工及市政府員工，給予點數，活絡地區經濟。

<sup>2</sup> 區域貨幣系統的建立與維護，以及發行、匯款、兌換相關業務的管理，發揮基層金融功能。

<sup>3</sup> 中小企業者及商店相關資訊的發送及招徠，鼓勵業者加盟，推動業者間使用區域貨幣進行交易，振興當地工商企業的成长與營運。

就木更津市政府及商會而言，前者提供各類點數（AQUA COIN），協助信合社招徠客戶，促進 AQUA COIN 流通。商會則大力行銷，協助信合社區域貨幣的發行與推展，振興地區經濟，成效極佳。

## 七、日本區域貨幣發行展望

日本為順利推動區域貨幣，提升使用人便利與優惠，降低發行流通與管理成本，擬引介其未來推動重點方向。

### （一）虛擬貨幣科技的善用

區塊鏈分散式帳簿的技術，可做為虛擬貨幣的基礎技術。目前，君津等信合社發行電子區域貨幣已採行區塊鏈技術。

未來則將進一步以區塊鏈技術做為虛擬貨幣（區域貨幣）的基層技術。如此一來，則區域貨幣的發行流通可以免除集中伺服器管理，成本大幅降低，安全則可大為提升。

### （二）區域貨幣使用方法的創新

目前日本區域貨幣的發行流通，均以促進個人消費活動，以及相互扶助，促進地方經濟成長為目的。

未來區域貨幣使用方法將更多樣化，諸如：

1. 企業的員工可以虛擬區域貨幣支

付，取代傳統法定貨幣。此舉必須修訂現行勞動基準法薪資支付以法定貨幣為限的規定。

2. 以虛擬區域貨幣繳稅或給予優惠稅賦待遇，以便促進地方經濟的活絡化。

3. 參酌瑞士 WIR 合作銀行，80 年以來即以 WIR 區域貨幣辦理中小企業貸款。惟，貸款後，僅能在加盟企業間以區域貨幣進行買賣交易。日本當局及金融業刻正研討引進的可行性，以及相關法律的修訂。

## 八、結論

綜觀日本區域貨幣發展經驗可知，1990 年中 Gesell 理論經由媒體深入報導，旋即造成日本區域貨幣發行風潮。嗣以當時區域貨幣發行流通規模多在百人左右，幾均為紙幣型態，發行成本高，加以管理、兌現相關業務用人成本可觀，民間區域貨幣營運無力承擔。絕大部分的區域貨幣因而廢案或停止流通。2008 年金融海嘯衝擊下，日本區域貨幣幾乎停滯不前。

面對此一困境，日本政府自 2010 年起乃訂定「中小企業金融圓滑化法」、「地方創生法」、「地域再生法」、「日本再

興策略」。首由政府放寬銀行業規範，敦促銀行協助中小企業週轉順遂。進而責成信合社活絡地方金融、振興地方經濟，列為金融監理重點。其次則由政府推動地方創新。具體做法則為參酌歐美，由地方政府編列預算，協助地方民間組織，特別是信合社發行流通管理區域貨幣。

在金融科技公司協助下，發行流通與管理電子區域貨幣，政府編列預算補助，地方商會則全力進行行銷，日本區域貨幣迅速普及。

綜言之，日本為順利推動區域貨幣，活絡地方經濟，已將政府訂定計劃，編列預算補貼。以信合社為主，發行管理區域貨幣，而地方商會負責行銷。實為今後推動區域貨幣的最佳模式，值得參酌。

### 參考文獻：

1. 廣田裕之，「減価する貨幣の理論」，集広舎，2013年10月1日。
2. 古江晋也，「地域再生と協同組織金融機関」，農林中金総合研究所，2014年8月。
3. 産業企業情報，「地域活性化での活用が期待される電子地域通貨」，信金中央金庫，2017年9月1日。

4. ChainAge 編集部，「木更津市の地域通貨アクアコインを実際に使ってみた」，ChainAge 季刊，2019年4月。
5. 加藤敏春，「エコマネーの世界が始まる」，講談社，2016年4月1日。
6. 加藤寛，「デフレ脱却に地域貨幣」，日本経済社，2016年4月9日。
7. 泉留雄，「国内における地域通貨の動向」，自治研究月刊，2017年3月号。
8. 室田武，「地域通貨による環境保全の可能性」，東洋経済新報社，2018年5月10日。

〈本文作者李儀坤係台灣經濟研究院金融顧問及唐吉軻德金融科技公司顧問〉